

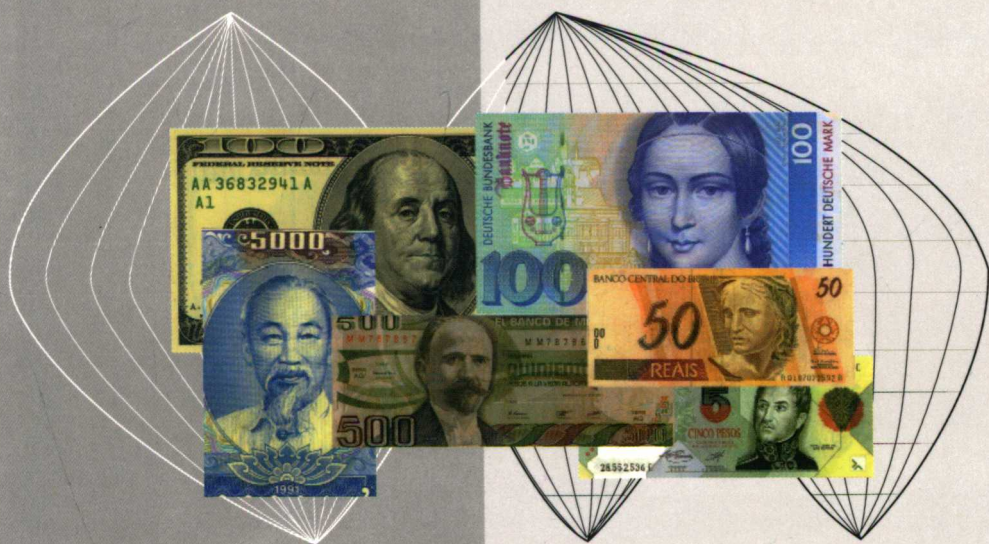
简明商务英语系列·实践教程 ⑤

总主编 王立非

A PRACTICAL COMPANION TO

INTERNATIONAL ECONOMICS

国际经济学 实践教程



主 编 张翠萍

简明商务英语系列·实践教程 ⑤ 总主编 王立非

A Practical Companion to "The Short Course in International Trade Series"

A PRACTICAL COMPANION TO
INTERNATIONAL
ECONOMICS

国际经济学
实践教程

A Practical Companion to International Economics

主 编 张翠萍

图书在版编目(CIP)数据

国际经济学实践教程/张翠萍主编. —上海: 上海外语教育出版社, 2015
(简明商务英语系列. 实践教程; 5)

ISBN 978-7-5446-3634-6

I. ①国… II. ①张… III. ①国际经济学—高等学校—教材 IV. ①F11-0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 257585 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 曹 娟

印 刷: 上海信老印刷厂

开 本: 787×1092 1/16 印张 13 字数 319千字

版 次: 2015 年 4 月第 1 版 2015 年 4 月第 1 次印刷

印 数: 3 000 册

书 号: ISBN 978-7-5446-3634-6 / F · 0071

定 价: 25.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

专家委员会

顾问：陈淮民
主任：王立非

委员：（按姓氏笔画排序）

王晓群	叶兴国	平 洪	刘法公
向明友	吕世生	许德金	严 明
何高大	张翠萍	李生禄	李霄翔
肖云南	陈建平	陈 洁	林添湖
俞利军	俞洪亮	宫恒刚	郭桂杭
常玉田	龚龙生	彭 龙	程幼强
谢 群	潘惠霞		

总 序

我国对外开放的不断扩大和中国经济加速国际化,催生商务英语教育在我国的蓬勃发展。商务英语专业于2007年获教育部批准试办,至今短短5年,全国已有62所高校开设该专业。2012年,教育部本科专业目录修订将商务英语放入基本目录(专业代码050258),可以预见,今后会有更多高校自行设置该专业。商务英语已成为成熟稳定、就业好、社会认可度高、深受学生欢迎的专业。

广大商务英语专业学生对国际商务知识和技能的巨大需求,使得相关教材建设变得尤为迫切。2008年,上海外语教育出版社率先在全国推出了“简明商务英语系列教程”,这套原版教材共12本,涉及国际经济学、国际贸易、管理学、营销学、国际商法、商务谈判、商业伦理、商业文化、商业合同、商业支付等,知识体系完整、内容简明扼要、语言文字地道、理论联系实际,受到了广大师生的热烈欢迎。

为了进一步提升教材的实用性和可操作性,我们组织专家为该套教材编写了配套的实践教程,特色如下:

1. 保留原版教材名,增加“实践教程”字样,各章节名称和章节数一一对应,突出教材的姐妹篇特色,实践教程与引进版教材相互补充,配套使用,便于组织和安排教学;实践教程提供相关练习和课程教学资源,便于教师和学生检查学习效果。

2. 实践教程各章节包含学习指南、应知应会、巩固练习、案例分析、拓展阅读5个部分,安排合理,实用性强。“学习指南”可以很好地帮助学生理解教学目标和内容,“应知应会”提供相关商务词汇和背景知识,“巩固练习”可检查学生对原课文的理解,“案例分析”通过对国内外真实案例的分析讲解,培养学生分析和解决问题的能力,“拓展阅读”达到扩充知识和启发思考的目的。

3. 本套教材由国内多所开设商务英语专业的重点院校参与编写,编者都是长期从事商务英语专业教学的专家教授,多人具有商务和语言的双重专业背景,教学与实践经验丰富。

本套系列教材可以作为大专院校商务英语、国际贸易、工商管理等专业相关课程的教材,同时也可作为考研的参考书和企业各类管理人员的培训教材或辅导资料,以及广大商务英语学习者的自学教程或阅读丛书。

对外经济贸易大学教授、博士生导师
教育部商务英语国家级教学团队负责人

王立群

2012年仲夏于北京

前言

《国际经济学实践教程》是在美国学者杰弗雷·埃德芒德·卡里(Jeffrey Edmund Curry)的《国际经济学》(*International Economics*)一书基础上编著而成,目的是对原书进一步解读和拓展。本书按照原书的主题,共分十二章,每章由五部分组成,第一、二、三部分紧紧围绕原书的相关章节进行解读、强化练习和加深理解;第四、五部分则对该章内容进一步拓展。具体讲,第一部分“学习指南”重点是破题,阐释该章中心思想,总结提炼该章主要内容,并对该章的学习提出目标要求(基本目标和拓展目标);第二部分“应知应会”提供了该章出现的主要专业术语和疑难词汇的中文释义,以及相关背景知识和网络链接,方便和帮助大家熟悉相关背景知识;第三部分“巩固练习”则通过填空、连线、判断对错等形式的练习和讨论题,加深大家对该章知识点和专业问题的理解和思考;第四部分“案例分析”由案例故事、案例讨论和案例总结组成,从实践应用层面对本章的理论进行诠释;第五部分“拓展阅读”分为理论阅读(或理念)和现实阅读,即对本章相关理论进行丰富延伸,又对该章相关理论在现实中引发的问题或思考进行追踪探索,在丰富大家理论知识的同时,也引导和强化大家对现实问题的关注。本书最后附有所有练习的参考答案。

在编写过程中,每章练习主要围绕该章提及的主要理论、人物、事件、知识点或观点进行设计,可以考查检验大家的理解程度。案例和拓展材料的选择则重点做到平衡好以下几对关系:

理论与实践:众所周知,经济学和国际经济学研究的理论性和系统性比较强,理论与现实如何结合是本书每章考虑的重点,如:第二章“经济制度”,除了在理论层面阐释经济制度的内涵和主要经济制度的特点外,还介绍了当今世界最大两个经济体(美国和中国)所采用的经济制度、制度本源及其特点;又如第八章“国际贸易”,既对主要的国际贸易理论进行了介绍,又对现实中谁会是贸易自由化的受益者和受害者进行了分析解读。

微观与宏观:经济学有微观经济学和宏观经济学之分,二者既有区别,又相互联系,相辅相成。总体上讲,每章的案例基本上侧重微观层面,尽量具体,以小见大,而拓展阅读部分相对比较宏观一些。例如:第四章“宏观经济学基本原理”,案例故事介绍的是2012年圣诞节前夕英国推出的一项具体售酒限令所产生的政策效果和引发的争议,而“理论阅读”选择的是现代宏观经济学产生的背景、主要思想和政策建议,“现实阅读”则是通过中国大学生就业市场出现的问题而引发的对中国宏观经济中存在问题的思考,并提出政策建议。

历史与现实:“以古为镜,可以知兴替”,历史是现实的过去,现实是未来的历史,

本书编写中也注意了这种现实与历史的连接。例如：第一章“经济学”的“现实阅读”部分，说明了现实经济中充斥着投机和唯利是图，特别是一些金融机构（如投行）和贸易公司的行为，道德和社会责任被抛在了脑后，因此引发了2008年美国的经济危机，这些已经背离了亚当·斯密的初衷，何去何从，人们应该思考；第二章“经济制度”，重点阐释了中国当今社会经济制度的选择是一种历史的选择，可以帮助人们了解中国制度选择的背景和历史必然性。这些都可以帮助大家理解如何做到古为今用，如何认识现实和历史的联系，以及如何更好地开拓未来。

国际与国内：国际经济学研究当然要有国际视野。本书涉及的话题涵盖了世界上一些重要发达和发展中国家的政策及其公司行为，如美国、英国、中国、俄罗斯、印度等，还涉及欧盟（EU）、国际贸易组织（WTO）、国际货币基金组织（IMF）、联合国教科文组织（UNESCO）等国际组织的规则、重要声明和报告。需要说明的是，由于美国和中国是当今世界最大的两个经济体，它们因此吸引了作者更多的注意力。还有，鉴于中国近些年发生的变化和在国际社会不断增长的影响力，也因为中国读者需要更多地了解自己国家发生的事情，所以中国经济在本书中得到更多关注。

问题与出路：在传授知识和呈现事实的同时，本书还非常关注当前国际经济中存在的问题和解决问题的出路。例如：第九章“国际贸易问题”，指出了国际贸易中新贸易保护主义的抬头及隐蔽性特点，并建议政府制定政策时不应该只考虑某项政策目标，还应该加强对政策效果的评价；第十二章“全球预测”，不仅反映了当前国际经济发展的大趋势、世界主要经济体存在的问题和未来的发展前景，而且提出了应对全球变暖的碳金融发展理念，以及各主要经济体实现宏观经济目标的政策建议。

应该说，《国际经济学实践教程》不仅可以丰富大家有关国际经济学的理论知识，也为大家提供一个了解国际经济的窗口，期望大家的学习过程就像一次轻松愉快的国际旅行。

本书适合任何从事或即将从事国际商务的人士，可以作为国际商务或商务英语教学、培训的教材或补充阅读材料。学习中，希望大家注意以下几个方面：

理解好原书思想和本书理念：原书《国际经济学》属于经济学和国际经济学知识普及类教材，涵盖面较广，涉及众多的人物、事件、知识点等，所以，对原书不能在深度或应用方面求全责备。而本书《国际经济学实践教程》虽然在原书基础上进行了理论和实践层面的延伸，但由于原书每章涉及面很广，所以本书也不能面面俱到，只是在有代表性的理论或实践层面进行延伸拓展。因此，大家在学习的时候，可以根据自己的需要进一步拓展深化。

注意培养自己的批判性思维：大家在丰富知识和拓宽视野的情况下，不要拘泥于原书和本书的思路或观点，应该结合相关理论、案例和阅读材料，活学活用，举一反三，养成自己独立思考的习惯，注意培养批判性思维，形成自己的看法或观点。

个人学习与集体讨论相结合：每个人的观点都有其局限性，如果能把个人的学习思考与他人分享，学会从他人那里汲取有营养和有价值的东西，收效会更大。

本书由对外经济贸易大学英语学院张翠萍副教授设计、组织、审核、定稿，对外经济贸易大学商务英语和跨文化方向研究生和翻译硕士专业学位（MTI）研究生闫丽、张赵清、秦志丹、姜良菊、相传菊、杜千利、武子琪、刘琪对前期部分收集整理工作提供了帮助。本书的出版承蒙上海外语教育出版社谢宇女士的大力支持，在此深表谢忱。

本书难免存在许多不当之处，敬请大家不吝赐教，以便日后进一步完善。

张翠萍

2014年2月于北京惠园

Table of Contents

Chapter 1	The Science of Economics 经济学	1
Chapter 2	Economic Systems 经济制度	13
Chapter 3	Basic Principles: Microeconomics 微观经济学基本原理	27
Chapter 4	Basic Principles: Macroeconomics 宏观经济学基本原理	37
Chapter 5	Governments 政府	48
Chapter 6	Private Enterprise 私营企业	60
Chapter 7	Labor 劳动力	72
Chapter 8	International Trade 国际贸易	86
Chapter 9	International Trade Issues 国际贸易问题	99
Chapter 10	Growth and Development 经济增长与发展	111
Chapter 11	Global Investors 全球投资者	124
Chapter 12	Global Projections 全球预测	137
Term List	专业术语表	149
Glossary	词汇表	154
Key	参考答案	163

Chapter 1 The Science of Economics 经济学

本章引言: No less than war or statecraft, the history of economics has its heroic ages. (经济学与兵法或治国之道一样,在历史上有着它的英雄时代。)

—Aldous Huxley (阿尔多斯·赫胥黎)

Part I Guiding the Way 学习指南

1 Chapter Brief 本章概要

一句话概要:

作为本书的开始,本章主要介绍了经济学的内涵、“经济学”一词的出处、经济学的起源和发展、经济学家的出现,以及16世纪至20世纪著名的经济学家。

正文概要:

经济学的意义: 在商业文献里,有人把经济学称作“沉闷的或枯燥的科学(dismal science)”,其实是一种误解。经济学一般被定义为“研究资源配置的科学”或“关于生产和财富分配的科学”。该科学不仅促进了商业的发展,而且还促进了人类生活的进步。经济学分为实证经济学和规范经济学,前者是关于经济事实和分析,即研究经济是如何运行的,讨论“实际怎样”之类的问题;后者关心经济应该如何运行,考虑“应该怎样”之类问题,诸如公共政策价值判断或公共政策目标之类的问题。该书会对这两种经济学进行评价,也会涉及经济运行的微观或宏观层面,即微观经济学和宏观经济学的原理部分。

“经济学”一词一点都不枯燥,economics 来源于希腊语的 *economos*,表示“家计管理者”,即我们通常说的“管家”。在有文字可考的历史之前,这种管理理念已经用于指导国家和个人的经济决策了。由管理家庭,进而发展为管理村庄、管理城镇、管理国家,以至于本书所要论述的当今社会的全球经济管理。

经济学学科的出现: 西方学界一般认为,经济学作为一个学科出现在公元1500年左右。16世纪,大多数学者公认的第一个经济学流派“重商主义学派”出现了。本书也涉及在重商主义出现之前存在了成百上千年的封建主义制度。事实上,占经济主导模式的封建主义在亚洲持续的时间更长。

在古代希腊、埃及、中国和罗马,贸易一般在国家内部进行,很少有边界贸易。如果觊觎邻国的财富,就发动战争。但随着国家商业的发展,货币和信用制度开始出现并逐渐发展起来,贸易越来越成为获取资源的有效方式。国家财富的增加需要以更科学的方法来管理和分配不断积累的资源,经济学也因此发展起来。

经济学家的出现: 14世纪意大利复式簿记(或复式会计)的发明,以及后来理论数学的发展,使国家财富管理更有准确性和预见性。经济管理者的职能也从保管财富转向管理财富。管理好的国家就国富民安,政局稳定,与邻国间贸易也进行得更有效。今天我们所熟悉的“共和国(republic)”和“联邦(commonwealth)”就来

自罗马语的 *res publica* (public things 公共的东西) 和英语的 *common weal* (*general wealth* 总的财富), 表示国家代表其所有国民保管的财富总额, 这也是国家的核心功能之一。国家财富的积累和拥有是通过经济学家的管理和计算才能实现的。随着经济学家变得原来更重要, 他们的知识和预测的能力也不断增长。那些能吸引众多追随者的思想和方法变成人们熟知的流派, 少数流派甚至发展成为成熟的政治实体或制度(如: 社会主义制度)。

国际上有影响的经济学家: 许许多多的经济学家塑造了我们今天生活的世界, 他们还会继续影响以后的世世代代。本章最后简要介绍了 16 世纪至 20 世纪 20 位具有国际影响的代表性经济学家及其思想, 如: 罗伯特·雅克·杜尔哥、大卫·休谟、亚当·斯密、大卫·李嘉图、马尔萨斯、约翰·穆勒、卡尔·马克思、约翰·梅纳德·凯恩斯等, 可以说是对几百年来经济学思想的高度浓缩。

2 Study Guide 学习指南

只要我们生活中涉及买和卖, 我们就是“经济人”。作为经济社会中的一分子, 我们需要了解经济是如何运行的。同时, 由于资源的稀缺性和人类欲望的无限性, 我们需要知道如何有效利用我们的资源, 来达到利益最大化, 即最合理地配置使用资源, 实现效益最大化。可以说, 经济学是一门基础课, 现代社会的许多学科也都来自经济学, 如: 管理学、金融学等。国际经济学只是在更广范围内研究经济运行的规律, 即世界范围内的国际贸易、国际收支、汇率决定等问题。

学习本章, 希望大家能够实现以下目标:

1) 基本目标(Text-based Goals)

- 掌握本章涉及话题的基本专业术语、词汇;
- 掌握本章的主要知识点, 如: 经济学的意义、经济学的起源和发展、经济学的作用, 以及主要经济学家的基本思想。

2) 拓展目标(Extended Goals)

- 思考本章引言, 为什么阿尔多斯·赫胥黎说: “经济学在历史上有着它的英雄时代”?
- 进一步了解本章出现的主要经济学家思想的产生背景、内涵及其影响, 如: 亚当·斯密、大卫·李嘉图、卡尔·马克思、约翰·梅纳德·凯恩斯。

Part II Clearing the Ground 应知应会

1 Key Terms 专业术语

economics 经济学	normative economics 规范经济学
positive economics 实证经济学	mercantilism 重商主义
double-entry accounting 复式会计	Colbertism 柯尔贝尔主义
price specie-flow mechanism 物价现金流动机制	gold standard 金本位
comparative advantage 比较优势	German Historical School 德国历史学派
Marginalist School 边际学派	marginal utility 边际效用
diagrammatic economics 图解经济学	Keynesianism 凯恩斯主义

2 Word Study 词汇学习

misnomer /ˌmɪsˈnəʊmə/ <i>n.</i> 名不副实, 使用不当的名字或名称	dismal /ˈdɪzmə/ <i>adj.</i> 沉闷的
etymology /ˌetɪˈmɒlədʒi/ <i>n.</i> 词源学	predate /priˈdeɪt/ <i>vt.</i> 早于, 出现在……之前
annex /əˈneks/ <i>vt.</i> 吞并, 占领	praefectus /ˌpriːˈfektəs/ <i>n.</i> 执政官
mandarin /ˈmændərɪn/ <i>n.</i> (中国清代的) 官员	Gallic /ˈɡælik/ <i>adj.</i> 高卢的
the Treasury (or Exchequer) 财政部; 国库	grandee /ɡrænˈdiː/ <i>n.</i> 贵族, 大公, 显贵者
fiefdom /ˈfiːfdəm/ <i>n.</i> 封地, 采邑	proactivity /ˌprəʊˈæktɪvɪti/ <i>n.</i> 预先采取行动; 积极主动性
chieftain /ˈtʃiːftən/ <i>n.</i> 酋长, 族长, 首领	quell /kwel/ <i>vt.</i> 压制, 镇压; 消除, 减少
nomenclature /nəʊˈmenklətʃə/ <i>n.</i> 专门名称, 术语; 系统命名法	full-fledged /ˈfʊlˈfledʒd/ <i>adj.</i> 羽翼丰满的, 成熟的
cantankerous /kənˈtæŋkərəs/ <i>adj.</i> 脾气坏的, 好争吵的	posthumously /ˌpɒstjʊməsli/ <i>adv.</i> 于作者死后出版; 于死后, 于身后
bullionist /ˈbʊljənɪst/ <i>adj.</i> 金银本位主义的, 金银通货主义者的	revamp /riˈvæmp/ <i>vt.</i> 改造, 修补
entrepreneur /ˌɒntrəprəˈnæː/ <i>n.</i> 企业家	Physiocrat /ˈfɪziəkɹæt/ <i>n.</i> 重农主义者
staunch /stɔːntʃ/ <i>adj.</i> 坚定的, 忠实的	coalesce /ˌkəʊəˈles/ <i>vt.</i> 合并, 联合, 统一
delineation /dɪˌlɪniˈeɪʃən/ <i>n.</i> 描绘, 轮廓, 图形	bourgeoisie /ˌbʊəʒwaːˈziː/ <i>n.</i> 资产阶级
contemporary /kənˈtempərəri/ <i>n.</i> 同时代人	exile /ˈeksail/ <i>vt.</i> 放逐, 驱逐
de-personalize /ˌdiːˈpɜːsnəlaɪz/ <i>vt.</i> 去个人化	credence /ˈkriːdəns/ <i>n.</i> 信任, 相信

3 Information Link 知识链接

背景知识: 经济学的起源与发展

经济学是研究人类社会在各个发展阶段上的各种经济活动和各种相应的经济关系及其运行、发展的规律的学科。

“经济”一词, 源于希腊文, 最早出现于古希腊哲学家色诺芬的著作《经济论》中, 原意是“家计管理”。在中国古汉语中, “经济”一词是“经邦”和“济民”、“经国”和“济世”, 以及“经世济民”等词的综合和简化, 含有“治国平天下”的意思。包括在“经世济民”内的“经济”一词, 很早就从中国传到日本。西方经济

学在19世纪传入中、日两国。日本的神田孝平最先把economics译为“经济学”，中国的严复则译为“生计学”。20世纪80年代以来，经济学已逐渐成为各门类经济学科的总称，具有经济科学的含义。现代经济学在研究方法上大量运用现代数学方法和现代计算机技术，进行经济数量关系的分析。

经济学作为一门独立的科学，是在资本主义产生和发展的过程中形成的。从时间顺序看，**重商主义**产生于16~17世纪西欧资本原始积累时期。重商主义原指国家为获取货币财富而采取的政策。重商主义重视金银货币的积累，把金银看做是财富的唯一形式，认为对外贸易是财富的真正源泉。**古典经济学**产生于17世纪中叶以后，研究已经由流通过程进入生产过程。出现于18世纪50~70年代初的以魁奈和杜尔戈为主要代表的法国**重农学派**理论，提出自然秩序的概念，用按资本主义方式经营的农业来概括资本主义，分析资本的流通和再生产。亚当·斯密是英国古典经济学的杰出代表和理论体系的创立者，他所著《国富论》一书把资产阶级经济学发展成一个完整的体系。他批判了重商主义只把对外贸易作为财富源泉的错误观点，并克服了重农学派认为只有农业才创造财富的片面观点，指出一切物质生产部门都创造财富。他把自由竞争的市场机制看做是一只“看不见的手”，支配着社会经济活动，他反对国家干预经济生活，提出自由放任原则。19世纪上半叶德国资本主义的发展还远远落后于英法，出现了以国家主义为先驱的**德国历史学派**。**边际效用学派**于19世纪70年代初出现在西欧几个国家，以倡导边际效用价值论和边际分析为共同特点，后来成为资产阶级经济学发展的重要基础。**新古典经济学**主要代表人物是英国剑桥大学的马歇尔，他在1890年出版的《经济学原理》一书中，继承19世纪以来英国庸俗经济学的传统，兼收并蓄，以折中主义手法把供求论、生产费用论、边际效用论、边际生产力论等融合在一起，建立了一个以完全竞争为前提、以“均衡价格论”为核心的相当完整的经济学体系。新古典经济学从19世纪末起至20世纪30年代，一直被西方经济学界奉为典范。**制度学派**是19世纪末20世纪初在美国出现的历史学派变种，把历史学派的方法具体化为制度演进的研究，否认经济理论的意义，以批判资本主义的姿态出现，提倡改良主义政策。**凯恩斯主义**（及后凯恩斯主义），即当代资本主义经济学，产生于1929年爆发的空前规模的世界经济“大萧条”后，那时，经济学关于资本主义社会可以借助市场自动调节机制、达到充分就业的传统说教彻底破产，凯恩斯于1936年发表了《就业、利息和货币通论》一书，提出了有效需求决定就业量的理论，政府可以利用财政和货币政策来稳定经济的发展。随着国家干预经济不断引起一系列的新问题，特别是20世纪70年代以来出现了经济停滞和通货膨胀并存的“滞胀”局面，凯恩斯主义的理论和政策受到各式新**经济自由主义**流派的挑战。各种色彩的新经济自由主义具有各自的论点和论证方法，但是，反对国家干预经济、主张恢复和加强自由市场机制的自动调节作用，是他们的共同立场。

马克思主义经济学说的主要内容，是研究资本主义经济制度的产生、发展和灭亡的规律。马克思从分析商品开始，分析了资本主义生产方式，批判地继

承并发展了资产阶级古典经济学派奠立的劳动价值理论,指出商品的使用价值和价值的二重性是由生产商品的劳动具有的二重性决定的。剩余价值学说是马克思主义政治经济学的基石。马克思还考察了资本的各种具体形式,以及相应的剩余价值的各种具体形式。

随着商品经济的发展和分工的深化,经济学的研究范围也愈来愈扩展。一方面,从带有高度概括性的理论经济学中,不断分化出带有应用性和独立性的部门经济学、专业经济学等分支学科;另一方面,也出现了经济学科内部各个分支相互交叉的学科,以及经济学科与其他社会科学、乃至自然科学学科之间彼此联结的边缘学科。与此同时,随着经济学研究的深化,对分析精确性的要求愈来愈高,出现了研究经济数量的分析和计量方法的学科;为了总结历史经验,为理论研究和政策制定提供系统的历史依据,还出现了各种经济史的学科。经济活动是其他一切活动的物质基础,经济关系也是其他一切社会关系的物质基础。因而,除了哲学之外,经济学,特别是政治经济学,就成为社会科学中的基础科学,成为人们认识社会、改造社会必须掌握的思想武器。

网站链接: 经济学的起源、发展、人物、动态

- 1) 经济学的起源与发展:
<http://baike.baidu.com/view/31551.htm>
<http://wenwen.soso.com/z/q183242462.htm>
- 2) 实证经济学与规范经济学:
<http://baike.baidu.com/view/67110.htm>
<http://baike.baidu.com/view/67097.htm>
- 3) 经济学家及各种经济学奖: <http://baike.baidu.com/view/67035.htm>
- 4) 经济学动态与中国经济: <http://www.cenet.org.cn/>

Part III Running Workshops 巩固练习

1 Workbook 练一练

A. Blank Filling 填空

Directions: According to the chapter, fill in each of the following blanks with the appropriate word(s) or name.

- 1) Economics is often defined as “the study of the _____ of resources.”
- 2) The first “school” of economics is _____.
- 3) The Age of the Economist had dawned by the _____ century.
- 4) The double-entry accounting was invented in _____.
- 5) Adam Smith was influenced much by _____ and _____ in France.
- 6) David Ricardo was best known for his theory of _____.
- 7) Max Weber was most famous for his proposals on the influence of _____ on

economic development.

- 8) _____ is the most representative work of John M. Keynes.
- 9) The first American to win Nobel Prize for economics was _____.
- 10) Thomas Malthus is best remembered for his theories of _____ and market gluts.

B. Matching 连线

Directions: Match each economist from Column A with his representative economic thought or work in Column B.

A

- 1) Adam Smith
- 2) Alfred Marshall
- 3) David Ricardo
- 4) Karl Marx
- 5) John Maynard Keynes
- 6) Paul Samuelson
- 7) Joseph A. Schumpeter
- 8) Turgot
- 9) Max Weber
- 10) Edward H. Chamberlin

B

- A. scientific socialism
- B. Physiocracy
- C. comparative advantage
- D. monopolistic competition
- E. innovation theory
- F. German Historical School
- G. neo-Keynesianism
- H. *The Wealth of Nations*
- I. Keynesianism
- J. diagrammatic economics

2 Discussion 讨论

- 1) What are the differences between normative economics and positive economics?
- 2) Why do we learn economics?
- 3) What is the development process of economics like?
- 4) Discuss on the role economists play in the process of economic development and human history.

Part IV Analyzing the Case 案例分析

1 Case Story 案例故事

As Wages Rise, Tough Choices^①

Eight states including Arizona, Florida and Washington will require employers to pay non-salaried workers a minimum of 32 cents more per hour, on average, starting Jan. 1, 2012. While occasional increases to the minimum

wage — which currently stands at \$7.25 an hour nationally, but varies by state — are nothing new, the planned 2012 adjustments will hit many businesses at a time when profits are razor thin (利润微薄).

^① Needleman, Sarah E. "As Wages Rise, Tough Choices". *The Wall Street Journal*, Dec. 1, 2011. Some modifications are made to the original article.

PAYING MORE FOR HOURLY HELP

State	Current minimum wage	New minimum wage as of Jan. 1, 2012
Arizona	\$ 7.35	\$ 7.65
Colorado	\$ 7.36	\$ 7.64
Florida	\$ 7.31	\$ 7.67
Montana	\$ 7.35	\$ 7.65
Ohio	\$ 7.40	\$ 7.70
Oregon	\$ 8.50	\$ 8.80
Vermont	\$ 8.15	\$ 8.46
Washington	\$ 8.67	\$ 9.04

(Source: U.S. Department of Labor)

“It’s a big deal,” says Skip Vallee, chairman and chief executive officer of R. L. Vallee Inc., a convenience-store chain (连锁便利店) with 60 locations in Vermont, New Hampshire and New York.

About half of R. L. Vallee’s roughly 450 employees make the minimum wage — mostly entry-level cashiers (初级收银员), sales associates (销售人员) and inventory-control personnel. To cope with the wage increases in Vermont, the 69-year-old family business plans to cut employees’ work hours in that state and is considering having employees there pay a larger share of the premiums for their employer-provided health insurance.

Legislators commonly recommend boosting the minimum wage to compensate for cost-of-living increases, and some research suggests that mandated (强制的) wage increases don’t necessarily result in job losses or reduced work hours.

There is no “evidence of any loss of employment or hours for the type of minimum-wage changes we have seen in

the U. S. in the last 20 years,” says Arindrajit Dube, a professor of economics at the University of Massachusetts Amherst. Earlier this year, Mr. Dube and two colleagues used government data to compare employment figures in counties that border states with different minimum wages. If employers cut back on labor, it’s generally due to poor economic conditions, not pay requirements, Mr. Dube says.

But opponents argue that minimum-wage increases do have unintended consequences. “When you raise the price of something, including entry-level labor, you’re going to decrease demand for it,” says Michael Saltsman, research fellow at the Employment Policies Institute, a nonprofit research group in Washington D.C.

Some small-business owners who have relied on teenagers and other low-cost employees in recent years already have cut back significantly on staffing, forcing them to search for other options.

“At this point, we’re staffed at about the lowest level we could possibly

be staffed,” says Albert F. Macre, co-founder of a restaurant in Steubenville, Ohio. Mr. Macre says he will have to cut back the hours his employees work. He also plans to spend less on window washings and other vendor services to help his 14-employee establishment, Triple Play Café, stay in the black (盈利).

“We have to be more efficient,” says Amy Igloi, owner of Amy’s on the

Bay LLC, a steak and seafood restaurant in Port Orchard, Wash., where the minimum wage will rise 37 cents to \$9.04, including for servers and others who normally receive tips (小费). “There’s not much room for error.” She had as many as 34 employees just a few years ago. Now, she plans to trim (减少) her 22 employees’ work hours as much as possible.

2 Case Discussion 案例讨论

This case is about the effect of minimum wage on the economy, involving the concerns of both positive and normative economics. The study of Prof. Dube should belong to positive economics for he is only interested in the facts. However, when talking about whether this policy is right or not, it is the area of normative economics. According to the case, please discuss the following questions:

- 1) What is the economic background of this minimum wage increase in the U.S.?
- 2) What are your comments on Prof. Dube’s conclusion?
- 3) What are the factors that might cause the increase of minimum wages?
- 4) Do you think the minimum wage should be increased or not? Why?

3 Case Summary 案例总结

本案例摘自 2011 年 12 月 1 日《华尔街日报》，主要是关于最低工资标准变化所产生的影响是否会带来失业或工时的变化等，不同的人观点不同。案例故事为：2012 年 1 月起，美国八个州将把非固定收入工人的最低时薪平均提高 32 美分。美国每个州最低收入标准都不一样，全国平均值是每小时 7.25 美元。尽管偶然提高工资不是什么新鲜事，但这次有计划的提薪影响还是挺大的。立法人士认为提高最低工资标准是为了补偿上升的生活成本。一些学者，如马萨诸塞大学阿默斯特校区的经济学教授杜布说，过去二十多年，美国最低工资的变化并没有造成工作岗位或工时的减少，失业一般是由经济不景气引起的。杜布教授与两个同事研究了美国政府数据、对比分析了美国各州交界处的区县最低工资变化和就业情况，然后才得出以上结论。可是，一些包括学者和雇主在内的反对者认为，提高最低工资会带来违背初衷的后果。一些靠雇用年轻人和其他低成本员工的小业主，近年已经大幅减员。现在他们正打算减少工人工时，或减少其他成本开支。

1 Reading on Theory 阅读理论

The Wealth of Nations^①

Adam Smith (1723 - 1790) was a Scottish moral philosopher and a pioneer of political economy. As one of the key figures of the Scottish Enlightenment (苏格兰启蒙运动), Smith is best known for two classic works: *The Theory of Moral Sentiments* (《道德情操论》, 1759), and *An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations* (《国民财富的性质和原因的研究》, 简称《国富论》, 1776). The latter, usually abbreviated as *The Wealth of Nations*, is considered his magnum opus (巨著) and the first modern work of economics. Smith is widely cited as the “father of modern economics” and is still among the most influential thinkers in the field of economics today.

There is a fundamental dissent (异议) between classical and neoclassical economists about the central message of Smith's most influential work: *An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations*. Neoclassical economists emphasize Smith's “invisible hand (看不见的手)”, a concept mentioned in the middle of his work — Book IV, Chapter II — and classical economists believe that Smith stated his programme for promoting the “wealth of nations” in the first sentences.

Smith first used the term “the invisible hand” in his posthumous (去世

后出版的) *History of Astronomy* (《天文学史》) referring to “the invisible hand of Jupiter” and then twice — each time with a different meaning — in *The Theory of Moral Sentiments* and in *The Wealth of Nations*. This last statement about “an invisible hand” has been interpreted in numerous ways. It is therefore important to read the original:

As every individual, therefore, endeavors as much as he can both to employ his capital in the support of domestic industry, and so to direct that industry that its produce may be of the greatest value; every individual necessarily labors to render the annual revenue of the society as great as he can. He generally, indeed, neither intends to promote the public interest, nor knows how much he is promoting it. By preferring the support of domestic to that of foreign industry, he intends only his own security; and by directing that industry in such a manner as its produce may be of the greatest value, he intends only his own gain, and he is in this, as in many other cases, led by **an invisible hand** to promote an end which was no part of his intention. Nor is it always the worse for the society that it was no part of it. By pursuing his own interest he frequently promotes that of the society more effectually than when he really

① http://en.wikipedia.org/wiki/Adam_Smith. Some changes are made to the original reading.